

Smlouva o spolupráci, předání a zpracování osobních a dalších údajů

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany

Ústav zdravotnických informací a statistiky České republiky, organizační složka státu
se sídlem Palackého náměstí 375/4, 128 01 Praha 2, P. O. BOX 60

IČ: 00023833 DIČ: CZ00023833

zastoupená ředitelem doc. RNDr. Ladislavem Duškem, Ph.D.

bankovní spojení: [REDACTED]

dále též jen „ÚZIS ČR“

a

Státní zdravotní ústav, příspěvková organizace

se sídlem Šrobárova 49/48, 100 42 Praha 10

IČ: 75010330 DIČ: CZ75010330

zastoupená ředitelkou Ing. Jitkou Sosnovcovou

bankovní spojení: [REDACTED]

dále též jen „SZÚ“

dále společně též jen „smluvní strany nebo zpracovatel“

REG. Č. JES	PRÁVNÍ ODBOR SZÚ
00132 / 2016	
Související se smlouvou reg. č.	

za přiměřeného užití ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), dle § 6, zákona 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a změně některých zákonů a za přiměřeného užití zákona č. 372/2011 Sb. o zdravotních službách a podmínkách jejich poskytování (zákon o zdravotních službách)

t u t o s m l o u v u :

článek 1

Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je závazek SZÚ předat osobní a další údaje (dále jen „Data“) respondentů studie HAPIEE (dále také jen „Studie“) ÚZIS ČR a závazek ÚZIS ČR jejich identifikace v Národním registru hospitalizovaných a informačním systému Zemřelí (IS ZEM) a předání doplněného souboru dat respondentů z Národního zdravotnického informačního systému (NZIS) SZÚ za účelem, který je specifikován v článku 2 této smlouvy a v rozsahu, formě a struktuře popsané v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.
2. Získaná data budou využita jen k výzkumným účelům s cílem analyzovat zdravotní stav populace, sledovat vývojové trendy, včetně mezinárodního srovnání. Data budou anonymizována tak, aby nebylo možné identifikovat jednotlivce. Stejně tak i v případných publikacích se objeví pouze souhrnné údaje, které vylučují identifikaci jednotlivce.
3. Rozsah, struktura a formát dat jsou popsány v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.

článek 2

Účel a zdůvodnění žádosti o data

1. Studie "Zdraví a životní styl", je výzkumný projekt Státního zdravotního ústavu, který je součástí mezinárodního projektu HAPIEE. Projekt je financován granty Evropské Unie, Wellcome Trust (Velká Británie), National Institute of Ageing (USA). Tento projekt je nejrozsáhlejší kohortovou studií zaměřenou na zdravotní stav populace, který kdy byl v ČR proveden. Jeho cílem je sledovat výskyt a rizikové faktory chronických neinfekčních onemocnění, která způsobují naprostou většinu úmrtí v naší populaci; studie rovněž sleduje faktory ovlivňující stárnutí populace a onemocnění se stárnutím spojené.
2. Studie byla zahájena v roce 2002 a vyšetřila 8800 osob ve věku 45-69 let v 7 městech ČR. Tyto osoby (respondenti) podepsaly informovaný souhlas a souhlasily s dalším sledováním svého zdravotního stavu. Naposledy byli respondenti osloveni v roce 2015/2016 poštovním dotazníkem. SZÚ výslovně prohlašuje, že je správcem poskytovaných dat a je oprávněn poskytnout ÚZIS ČR data v rozsahu, formě a struktuře popsané v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.
3. K úplnému sledování změn zdravotního stavu kohorty je zapotřebí objektivních dat, tento požadavek splňuje výhradně NZIS, který zahrnuje prakticky celou populaci. Jedině tato objektivní data umožní spolehlivě určit, které osoby v průběhu sledování kohorty onemocněly na choroby, které jsou předmětem sledování, což lze zajistit pouze doplněním údajů z národního registru hospitalizací, resp. NZIS.

článek 3

Termíny plnění

1. Požadované datové soubory budou SZÚ předány podle specifikace uvedené v příloze 1 této smlouvy nejpozději do 30 pracovních dnů od předání podkladů k doplnění.
2. Zpracování proběhne po sběru dat do Národního registru hospitalizovaných a IS ZEM za rok 2015. Termín předání cílových datových souborů je 31. srpna 2016.

článek 4

Cena a způsob úhrady

- 1) Smluvní strany se v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, dohodly na smluvní ceně za plnění z této smlouvy specifikované v čl. 1. odst. 1. této smlouvy ve výši:
40.000,- Kč (slovy: čtyřicet tisíc korun českých) včetně DPH.
- 2) Cena je splatná po předání zpracovaných datových souborů SZÚ. V případě prodlení SZÚ s úhradou částky dle čl. 4 této Smlouvy se SZÚ zavazuje uhradit ÚZIS ČR smluvní úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
- 3) Smluvní strany se výslovně dohodly, že v ceně jsou zahrnuty veškeré náklady ÚZIS ČR související s plněním dle této smlouvy. Smluvní strany tímto výslovně sjednávají, že uvedená cena je konečná a nejvyšší přípustná.
- 4) SZÚ provede úhradu na základě faktury ÚZIS ČR, kterou je ÚZIS ČR oprávněn vystavit až po předání veškerých dat dle přílohy č. 1 této smlouvy. Přílohou faktury musí být

kopie předávacího protokolu s potvrzením oprávněné osoby SZÚ, že veškerá data byla předána v požadovaném rozsahu a formě a jsou způsobilá pro daný účel.

- 5) Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového a účetního dokladu stanovené zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že předložená faktura neobsahuje tyto předepsané náležitosti, je SZÚ oprávněn ji ve lhůtě splatnosti vrátit ÚZIS ČR, v takovém případě se staví lhůta splatnosti a doručením nové faktury se všemi náležitostmi počíná běžet nová lhůta splatnosti.
- 6) Splatnost faktur činí 30 dní. Splatnost faktury začíná běžet ode dne prokazatelného doručení bezvadné faktury SZÚ. Smluvní strany se dohodly, že závazek k úhradě faktury je splněn dnem, kdy byla příslušná částka odepsána z účtu SZÚ ve prospěch účtu ÚZIS ČR.

článek 5

Zvláštní ujednání

1. SZÚ se zavazuje:
 - a) použít předaná data pouze pro účely uvedené v této smlouvě, v případě potřeby jejich využití pro další účely je nutné uzavřít smlouvu novou,
 - b) neposkytovat třetím osobám data získaná na základě této smlouvy a nevyužívat tato data pro komerční účely,
 - c) při zveřejňování informací a výsledků vždy citovat zdroj dat, tj. ÚZIS ČR,
 - d) předat ÚZIS ČR kopie všech publikovaných nebo zveřejněných výstupů zpracovaných na základě získaných dat,
 - e) s poskytnutými daty nakládat v souladu s právní úpravou ČR, zpracovávat je v anonymizované podobě, zajistit data před zneužitím, zveřejňovat pouze agregované údaje.
2. Smluvní strany se zavazují vzájemně spolupracovat a poskytnout si veškerou součinnost za účelem poskytnutí plnění dle této Smlouvy a za účelem naplnění jejího účelu.
3. Každá ze smluvních stran se zavazuje upozorňovat druhou Smluvní stranu včas na všechny hrozící vady svého plnění dle této Smlouvy, jakož i poskytovat druhé Smluvní straně veškeré informace, které jsou pro plnění této Smlouvy nezbytné.
4. Každá ze smluvních stran se zavazuje neprodleně oznámit písemnou formou druhé Smluvní straně překážky, které jí brání v plnění předmětu této Smlouvy a výkonu dalších činností souvisejících s plněním předmětu Smlouvy.
5. Zpracovatel se zavazuje přijmout a dokumentovat přijatá a provedená technicko-organizační opatření k zajištění ochrany osobních údajů dle § 13 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů.

článek 6

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31. prosince 2016.
2. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž žadatel obdrží dva a ÚZIS ČR jedno.
3. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, že si smlouvu řádně přečetly, jejímu obsahu porozuměly a je tedy uzavírána na základě jejich pravé a svobodné vůle a nebyla sjednána v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.
4. Veškeré změny a doplňky této smlouvy nebo jejích příloh musejí mít písemnou formu vzestupně číslovaných dodatků, podepsaných oběma smluvními stranami.
5. V ostatním se tento právní vztah řídí občanským zákoníkem s tím, že Pro vyloučení pochybností strany výslovně potvrzují, že na závazky z této Smlouvy vzniklé se nepoužijí tato ustanovení Občanského zákoníku:
 - 1) neúměrné zkrácení - § 1793 až § 1795;
 - 2) změna okolností - § 1765;
 - 3) zákaz ultra duplum - § 1805 odst. 2;a zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a změně některých zákonů.

08-08-2016

V Praze dne 2. 8. 2016

V Praze dne

.....
doc. RNDr. Ladislav Dušek, Ph.D.
ředitel

Ústav zdravotnických informací a statistiky
České republiky,
organizační složka státu

.....
Ing. Jitka Sosnovcová
ředitelka
Státní zdravotní ústav,
příspěvková organizace

STÁTNÍ ZDRAVOTNÍ ÚSTAV



Šrobárova 48
100 42 Praha 10
IČ 75010330, tel.: +420267082295

Příloha č. 1

Struktura dat

Poskytovaná data se budou týkat osob vyšetřených od roku 2002 po současnost v rámci studie HAPIEE v SZÚ. SZÚ zašle soubory (textový formát s oddělovačem nebo excel) osob-respondentů s rodným číslem.

Požadovaná data z NÁRODNÍHO REGISTRU HOSPITALIZOVANÝCH za rok 2015:

Všechny hospitalizace (i opakované) v rámci nemocnice (ne překlady mezi odděleními) v případě, že základní diagnóza nebo další diagnóza jsou:

dg. I00-I99 nemoci oběhové soustavy

dg. E10-E14 diabetes mellitus

dg. S72.0-S72.2 zlomenina proximálního femuru (zlomenina krčku stehenní kosti a zlomenina pod a nad krčkem)

dg. M16 artróza kyčelního kloubu

dg. C00-C97 zhoubný novotvar

dg. J40-44, J47

K daným hospitalizacím uvést následující proměnné:

- číslo obce trvalého pobytu
- datum přijetí
- základní diagnóza
- další diagnózy
- pro základní dg. hospitalizován poprvé v životě
- hlavní operační diagnóza
- hlavní operační výkon
- ukončení hospitalizace
- základní příčina smrti
- bezprostřední příčina smrti

Identifikace zemřelých v Informačním systému Zemřelí za období od roku 2002-2015 včetně.

Formát dat

Data budou poskytnuta ve formátu XLS tabulkového procesoru Excel.

Ochrana dat

1. Při práci s daty bude postupováno v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Data budou po celou dobu zabezpečena tak, aby nedošlo k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům.
2. Předané datové položky (jakkoliv doplněné z interní databáze) musí být dále zpracovávány s anonymizovaným identifikátorem osoby.
3. Data budou předávána zabezpečenou formou v zašifrované podobě, kdy heslo bude předáváno jiným kanálem. Kontaktními osobami jsou :

za ÚZIS ČR : [redacted]

[redacted]

za SZÚ: [redacted]